



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
8 de octubre de 2004

Español, francés e inglés  
únicamente

---

**Octava Conferencia Cartográfica Regional de las  
Naciones Unidas para América**  
Nueva York, 27 de junio a 1° de julio de 2005

### Documentación de la Conferencia

#### Nota de la Secretaría

1. Los idiomas oficiales de la Conferencia son el español, el francés y el inglés. Habida cuenta de que los servicios de traducción y reproducción de documentos en el lugar de celebración de la Conferencia serán limitados, se pide a los gobiernos que envíen sus documentos a la Secretaría de las Naciones Unidas lo antes posible, a más tardar el 12 de mayo de 2005, al menos en uno de los idiomas oficiales de la Conferencia. Los documentos deberían tratar sobre los temas del programa provisional de la Conferencia.
2. Los documentos se pueden enviar por correo electrónico en formato .doc o .pdf a las direcciones de la Secretaría de las Naciones Unidas enumeradas en el párrafo 7.
3. Los documentos deberían ir acompañados de un resumen de una página mecanografiada y se distribuirán en el (los) idioma(s) en que se reciban. La Secretaría traducirá los resúmenes, que serán distribuidos en los demás idiomas. Las siglas y las abreviaturas se deben desarrollar la primera vez que aparezcan. Si hay un número considerable de siglas y abreviaturas, se deben enumerar al principio del texto, en su forma desarrollada. Es fundamental que los documentos tengan una longitud razonable y en ningún caso deberían exceder las 10 páginas.
4. Los países que presenten ilustraciones a color deberían enviar 200 ejemplares de cada una a la Secretaría de la Conferencia en Nueva York para su distribución durante la Conferencia, puesto que las Naciones Unidas no pueden reproducir dichas ilustraciones.
5. Las actas de la Conferencia se publicarán en un solo volumen, que hará las veces de informe.
6. La Secretaría no puede imprimir oficialmente los documentos recibidos una vez vencido el plazo, pero se aceptarán en el lugar de celebración de la Conferencia y se distribuirán como documentos de información. A tales efectos, las delegaciones deberían proporcionar 200 ejemplares, al menos, de tales documentos.

7. La correspondencia relativa a la Conferencia se puede dirigir a la Secretaría de las Naciones Unidas de la siguiente forma:

Sr. Amor Laaribi  
Secretaría, octava Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas  
para América  
División de Estadística de las Naciones Unidas  
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales  
DC2-1640  
Nueva York, N. Y. 10017  
Estados Unidos de América  
Tel.: +1 212 963 3042  
Fax: +1 212 963 9851  
Correo electrónico: *laaribi@un.org*  
*javier@un.org*

---